

Nella tua postazione non possono essere portati sedie, lettini od ombrelloni diversi da quelli avuti in dotazione.



Andere als die bereitgestellten Stühle, Liegestühle und Sonnenschirme dürfen nicht mit in Ihren Strandplätzen gebracht werden.



No chairs, sun beds or umbrellas other than those you received can be brought to your beach spot.

Sotto il tuo ombrellone puoi accogliere un massimo di 4 persone.



Unter Ihrem Sonnenschirm können Sie maximal 4 Personen unterbringen.



You can accommodate a maximum of 4 people under your umbrella.

Non appendere gli asciugamani all'ombrellone a modo di tenda.



Hängen Sie Handtücher nicht wie ein Zelt an Ihren Sonnenschirm.



Do not hang towels from your umbrella.



Lascia pulito, è una buona norma e un segno di rispetto per il prossimo.

Hinterlassen Sie alles sauber und geordnet, das ist eine gute Gepflogenheit und ein Zeichen des Respekts für andere.

Leave your beach spot clean. It is a good rule and shows respect towards others.



BIBIONE SPIAGGIA

Bibione Spiaggia Srl
Gestione dei Servizi di Spiaggia

Indirizzo: Via del Mare 2
30028 Bibione (VE) - ITALIA
Tel: +39 0431-439671
Fax: +39 0431-439675

www.bibionespiaggia.com
info@bibionespiaggia.com



Enjoy your
Summer



BIBIONE®

Le regole per comportarsi correttamente e godere al meglio delle tue vacanze.

Hier ein paar Regeln für ein korrektes Miteinander und einen angenehmen Urlaub.

Rules for a proper behavior to enjoy your vacation at its best.



VOUCHER



Ricordati di convertire in cassa il tuo Voucher e di conservare il biglietto.

Denken Sie daran, Ihren Voucher an der Kasse einzulösen und Ihr Ticket aufzubewahren.

Remember to convert your Voucher at the cash desk and keep your ticket.

Non puoi prelevare sedie a sdraio o lettini da altri posti spiaggia.



Es ist nicht gestattet, Liegestühle oder Sonnenliegen von anderen Strandplätzen mitzunehmen.



You cannot get beach chairs or sun beds from other beach locations.

Tieni un comportamento corretto.
Non fumare, non tenere la musica ad alto volume.



Bewahren Sie ein gutes Benehmen.
Rauchen Sie nicht, spielen Sie keine laute Musik.

Follow a good conduct. Do not smoke
and do not play your music too loud.



Non acquistare merce, servizi o massaggi da venditori abusivi. È un reato per la legge italiana.



Kaufen Sie keine Waren, Dienstleistungen oder Massagen von illegalen Händlern. Dies ist nach italienischem Recht eine Straftat.

Do not buy goods, services, or massages from illegal sellers. It is an offense according to Italian law.



Le buche scavate in spiaggia sono un pericolo per i passanti e le devi ricoprire.



In den Strand gegrabene Löcher stellen eine Gefahr für Passanten dar und müssen anschließend wieder beseitigt bzw. mit Sand gefüllt werden.

Holes dug on the beach are a hazard to passers-by and you must cover them.



Nello stabilimento non puoi portare animali. Per i cani è previsto un apposito settore.



Das Mitbringen von Haustieren in die Einrichtung ist nicht gestattet. Es gibt einen speziellen Bereich für Hunde.

In the bathing establishment you cannot bring pets. There is a special area reserved for dogs.



Non puoi circolare con biciclette o altri mezzi all'interno dello stabilimento.



Die Verwendung von Fahrrädern oder anderen Fahrzeugen innerhalb der Einrichtung ist nicht gestattet.

Riding bicycles or other vehicles inside the bathing establishment is not allowed.



Non utilizzare shampoo, saponi o bagnoschiuma nelle docce della spiaggia.



Verwenden Sie kein Shampoo, keine Seife und kein Duschgel in den Duschen am Strand.

Do not use shampoos, soaps, or bath foams at the beach showers.

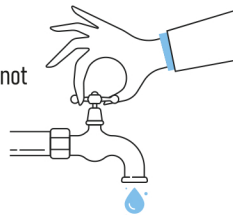


L'acqua è un bene prezioso. Non sprecarlo.



Wasser ist ein kostbares Gut. Verschenden Sie es nicht.

Water is a precious resource. Do not waste it.



Riponi i rifiuti negli appositi contenitori. Lascia pulita la spiaggia e la tua postazione.

carta BLU; vpl GIALLO, indifferenziato GRIGIO

Entsorgen Sie die Abfälle in den entsprechenden Behältern. Hinterlassen Sie den Strand und Ihren Strandplatz sauber und ordentlich.

Place waste in the appropriate containers. Leave the beach and your beach spot clean.



La spiaggia di Bibione è Smoke-Free. Puoi fumare solo nelle zone dietro agli ombrelloni e appositamente segnalate.



Der Strand von Bibione ist rauchfrei. Das Rauchen ist nur in den speziell gekennzeichneten Bereichen hinter den Sonnenschirmen erlaubt.

Bibione Beach is Smoke-Free. You may smoke only in the areas behind the umbrellas and properly marked as such.



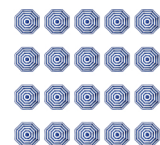
Non lasciare mai incustoditi denaro preziosi o altri oggetti personali.



Lassen Sie niemals Geld, Wertsachen oder andere persönliche Gegenstände unbeaufsichtigt.

Never leave money, valuables, or other personal items unattended.

Puoi fare attività sportiva (es.: bocce, calcio, pallavolo) soltanto nelle zone retrostanti gli ombrelloni.



Sportliche Aktivitäten (z.B. Boccia, Fußball, Volleyball) dürfen nur in den Bereichen hinter den Sonnenschirmen ausgeübt werden.

You can practice sports activities (e.g., bowls, soccer, volleyball) only in the areas behind the umbrellas.



La bandiera Verde ti indica che è attivo il servizio di salvataggio e che ci sono condizioni meteo sicure per la balneazione.



Die Grüne Flagge zeigt an, dass der Rettungsdienst aktiv ist und dass die Wetterbedingungen zum Baden geeignet sind.

The Green Flag means that the lifeguard service is in operation and that the weather conditions are safe for swimming.